

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

El Gobierno lanza un programa de renovación urbana

Gibraltar, 13 de junio de 2013

El Gobierno de Gibraltar ha puesto en marcha hoy un Programa de Renovación Urbana (Urban Renewal Programme) centrado en atender las necesidades de la parte alta de la ciudad (Upper Town). Este programa consiste en una notable inversión que buscará regenerar la zona desde Road to the Lines hasta Hospital Ramp y enlazará con la restauración del antiguo Hospital de San Bernardo.

El Ministro responsable de Renovación Urbana, John Cortés, manifestó: “Pronto tendremos una escalera mecánica operativa que unirá la parte alta de la ciudad con Engineer’s Lane. Esta no es más que una fase inicial de un proyecto mucho más amplio de inversión en nuestra comunidad. Queremos renovar la parte alta de la ciudad, haciéndola más atractiva para los residentes y visitantes, y generar nueva actividad en una zona de Gibraltar que ha estado descuidada hasta ahora a pesar de ser muy hermosa.”

El Programa de Renovación Urbana de la parte alta de la ciudad es una iniciativa de múltiples facetas, que pretende atender las necesidades de la comunidad y crear espacios de calidad. El programa prevé la conversión del antiguo Hospital de San Bernardo en dos escuelas de primaria y secundaria (que ya ha sido anunciada) y la renovación y mejora de las calles y rampas que conectarán varios enclaves históricos.

Como parte del Programa de Renovación Urbana, varios edificios históricos deteriorados y vacíos han sido sacados a concurso para ser restaurados y convertidos en viviendas modernas siguiendo las directrices sobre las mejores prácticas relativas al patrimonio.

Todo ello forma parte de la visión del Gobierno respecto a la creación de un mejor entorno urbano, del cual todos podemos sentirnos orgullosos.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 410/2013

Date: 13th June 2013

Government launches Urban Renewal Programme

HM Government of Gibraltar has today launched an Urban Renewal Programme focused in addressing the needs of the upper town. This consists of a significant investment which aims to regenerate the area from Road to the Lines through to Hospital Ramp and will link with the restoration of the Ex-St Bernard's Hospital.

Minister responsible for Urban Renewal, Dr John Cortes, said, "Soon we will have an operational escalator linking the upper town with Engineer's Lane. This is but an initial phase of a much wider vision in investing in our community. We want to renew the upper town, make it attractive for residents and visitors, and generate new activity in what is a strikingly beautiful, but up to now neglected, part of Gibraltar."

The Upper Town Urban Renewal Programme is a multifaceted initiative, which aims at addressing community needs and creating quality spaces. Schemes within the programme are the conversion of the Ex-St. Bernard's Hospital into a first and middle school (previously announced) and the upgrading and improving of streets and ramps which will connect many key historic sites.

As part of the Urban Renewal Programme, historic run-down and empty properties have been put out to tender and will be restored and converted into modern dwellings in accordance with heritage best practice guidelines.

This all forms part of the Government's vision in creating a better urban environment which we can all be proud of.